

# MATRIOSKA SOC.COOP.SOCIALE INTEGRATA

## Bilancio di esercizio al 31-12-2020

Dati anagrafici	
<b>Sede in</b>	VIA FRANCESCO VALESIO 28, ROMA
<b>Codice Fiscale</b>	09103801008
<b>Numero Rea</b>	RM 1139678
<b>P.I.</b>	09103801008
<b>Capitale Sociale Euro</b>	1800.00 i.v.
<b>Forma giuridica</b>	SOC. COOP.
<b>Società in liquidazione</b>	no
<b>Società con socio unico</b>	no
<b>Società sottoposta ad altrui attività di direzione e coordinamento</b>	no
<b>Appartenenza a un gruppo</b>	no
<b>Numero di iscrizione all'albo delle cooperative</b>	A178144

## Stato patrimoniale

	31-12-2020	31-12-2019
<b>Stato patrimoniale</b>		
<b>Attivo</b>		
A) Crediti verso soci per versamenti ancora dovuti	6.450	7.800
<b>B) Immobilizzazioni</b>		
II - Immobilizzazioni materiali	2.959	2.706
III - Immobilizzazioni finanziarie	500	500
<b>Totale immobilizzazioni (B)</b>	<b>3.459</b>	<b>3.206</b>
<b>C) Attivo circolante</b>		
<b>II - Crediti</b>		
esigibili entro l'esercizio successivo	39.062	16.050
<b>Totale crediti</b>	<b>39.062</b>	<b>16.050</b>
III - Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni	1	1
<b>IV - Disponibilità liquide</b>	<b>1.353</b>	<b>1.751</b>
<b>Totale attivo circolante (C)</b>	<b>40.416</b>	<b>17.802</b>
<b>Totale attivo</b>	<b>50.325</b>	<b>28.808</b>
<b>Passivo</b>		
<b>A) Patrimonio netto</b>		
I - Capitale	1.800	21.600
IV - Riserva legale	11	985
VI - Altre riserve	-	2.198
VIII - Utili (perdite) portati a nuovo	-	(21.692)
IX - Utile (perdita) dell'esercizio	1.624	(30.581)
<b>Totale patrimonio netto</b>	<b>3.435</b>	<b>(27.490)</b>
C) Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato	14.168	35.515
<b>D) Debiti</b>		
esigibili entro l'esercizio successivo	22.722	20.783
esigibili oltre l'esercizio successivo	10.000	-
<b>Totale debiti</b>	<b>32.722</b>	<b>20.783</b>
<b>Totale passivo</b>	<b>50.325</b>	<b>28.808</b>

## Conto economico

**31-12-2020 31-12-2019**

Conto economico		
A) Valore della produzione		
1) ricavi delle vendite e delle prestazioni	3.669	21.862
5) altri ricavi e proventi		
contributi in conto esercizio	28.500	13.000
altri	1.320	31
Totale altri ricavi e proventi	29.820	13.031
Totale valore della produzione	33.489	34.893
B) Costi della produzione		
6) per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	2.169	2.220
7) per servizi	9.567	11.818
8) per godimento di beni di terzi	180	11.330
9) per il personale		
a) salari e stipendi	10.631	24.995
b) oneri sociali	2.046	4.582
c), d), e) trattamento di fine rapporto, trattamento di quiescenza, altri costi del personale	3.189	2.456
c) trattamento di fine rapporto	3.159	2.456
e) altri costi	30	-
Totale costi per il personale	15.866	32.033
10) ammortamenti e svalutazioni		
a), b), c) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali e materiali, altre svalutazioni delle immobilizzazioni	647	423
b) ammortamento delle immobilizzazioni materiali	647	423
Totale ammortamenti e svalutazioni	647	423
14) oneri diversi di gestione	1.500	6.608
Totale costi della produzione	29.929	64.432
Differenza tra valore e costi della produzione (A - B)	3.560	(29.539)
C) Proventi e oneri finanziari		
16) altri proventi finanziari		
d) proventi diversi dai precedenti		
altri	-	2
Totale proventi diversi dai precedenti	-	2
Totale altri proventi finanziari	-	2
17) interessi e altri oneri finanziari		
altri	1.936	848
Totale interessi e altri oneri finanziari	1.936	848
Totale proventi e oneri finanziari (15 + 16 - 17 + - 17-bis)	(1.936)	(846)
Risultato prima delle imposte (A - B + - C + - D)	1.624	(30.385)
20) Imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate		
imposte correnti	-	196
Totale delle imposte sul reddito dell'esercizio, correnti, differite e anticipate	-	196
21) Utile (perdita) dell'esercizio	1.624	(30.581)

# Nota integrativa al Bilancio di esercizio chiuso al 31-12-2020

## Nota integrativa, parte iniziale

Il presente Bilancio d'esercizio chiuso al 31/12/2020 evidenzia una utile pari ad € 1.624,64.

Il presente bilancio di esercizio è stato redatto in conformità alle norme civilistiche e fiscali ed è costituito dallo stato patrimoniale (compilato in conformità allo schema ed ai criteri previsti dagli artt. 2424 e 2424 bis c.c.), dal conto economico (compilato in conformità allo schema ed ai criteri previsti dagli artt.2425 e 2425 bis c.c.)e dalla presente nota integrativa.

Dal momento che, ricorrendone i presupposti, si è optato per la redazione del bilancio in forma abbreviata ai sensi e per gli effetti dell'art.2435 bis del Codice Civile, lo Stato Patrimoniale comprende solo le voci contrassegnate nell'art. 2424.

Il conto Economico è stato compilato in conformità allo schema ed ai criteri previsti dagli artt. 2425 e 2425 bis c.c.

## **Principi di redazione**

Il presente bilancio è corredato dalla relazione sulla gestione della Cooperativa e costituisce l'allegato " A " al Bilancio stesso di cui è parte integrante e sostanziale.

Sempre in virtù dell'applicazione dell'art.2435 bis c.c., nella nota integrativa sono state omesse le indicazioni richieste nei numeri 2),3)7),9),10),12),13),14), e 17) dell'art. 2427 c.c.

La nota integrativa ha la funzione di fornire l'illustrazione , l'analisi ed in taluni casi un integrazione dei dati di bilancio e contiene le informazioni richieste dall'art.2427 c.c., da altre disposizioni del decreto legislativo n. 127/1991 o da altre leggi in materia societaria.

Inoltre vengono fornite tutte le informazioni complementari ritenute necessarie a dare una rappresentazione veritiera e corretta, anche se non richieste da specifiche disposizioni di legge.

Nel presente documento non è stato effettuato alcun raggruppamento o alcuna omissione nelle voci previste dagli schemi obbligatori ex articoli 2424 e 2425 del Codice Civile.

La nota integrativa , come lo stato patrimoniale e il conto economico, è stata redatta in unità di euro, senza cifre decimali, come previsto dall'articolo 16, comma 8 Dlgs n. 213/98 e dall'art.2423, comma 5 del codice Civile.

## **Criteri di valutazione applicati**

I criteri di classificazione e di valutazione utilizzati nella formazione del bilancio d'esercizio chiuso al 31 /12/2020 non si discostano dai medesimi utilizzati nei precedenti esercizi, come richiesto dall'art.2423 bis c.c., se non in ottemperanza di una modifica dell'OIC del 22/12/2016 al D.Lgs 139/2015 Direttiva Comunitaria 2013/34/UE.

Si è tenuto conto dei rischi e delle perdite di competenza dell'esercizio anche se conosciute dopo la chiusura dello stesso.

Si dà atto che nel corso dell'esercizio non sono stati erogati crediti, nè sono state prestate garanzie a favore dei Membri del Consiglio di Amministrazione, come pure non ne esistono al termine dello stesso.

COOPERATIVE

MUTUALITA' PREVALENTE

(Art. 2512 CC e criteri di cui all'Art. 2513 CC)

La nostra Società rispetta le norme di cui alla Legge n. 381 del 08/11/1991 e pertanto, indipendentemente da quanto previsto all'art. 2513 CC è di diritto cooperativa a mutualità prevalente. Si

informa che, comunque, per l'esercizio oggetto del presente bilancio sono soddisfatti i requisiti della mutualità prevalente come previsto al citato articolo: il rapporto di scambio mutualistico intrattenuto con i soci supera lo scambio con i terzi, infatti i costi delle prestazioni lavorative effettuate dai soci (salari e stipendi, compensi, oneri sociali ecc.) ammontano a € 15,865,19 e costituiscono il 100,00% dei costi complessivamente sostenuti per prestazioni lavorative.

#### ESPOSIZIONE DEI DATI PER L'EROGAZIONE DEL RISTORNO

(Art. 2545 sexies CC.)

In questo esercizio non saranno erogati ristorni.

#### OPERAZIONI REALIZZATE CON I CONSORZI

(Art. 2615-ter CC e Art. 14 c. 4 L.59/1991)

Per quanto previsto dall'art. 2427 n. 22-bis CC. si fa presente che la Cooperativa aderisce al Consorzio Sociale Coin Società Cooperativa Soc. che è un consorzio di cooperative sociali e che pertanto questo non è riferibile ai consorzi costituiti ai sensi dell'art. 2602 CC, ma piuttosto ai consorzi di cooperative sociali previste dall'art. 8 L. 381/1991.

## Nota integrativa abbreviata, attivo

### **Immobilizzazioni**

#### Movimenti delle immobilizzazioni

	Immobilizzazioni materiali	Immobilizzazioni finanziarie	Totale immobilizzazioni
<b>Valore di inizio esercizio</b>			
Costo	46.056	500	46.556
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	43.350		43.350
<b>Valore di bilancio</b>	2.706	500	3.206
<b>Variazioni nell'esercizio</b>			
Incrementi per acquisizioni	900	-	900
Ammortamento dell'esercizio	647		647
<b>Totale variazioni</b>	253	-	253
<b>Valore di fine esercizio</b>			
Costo	46.956	500	47.456
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	43.997		43.997
<b>Valore di bilancio</b>	2.959	500	3.459

#### Immobilizzazioni immateriali

Le immobilizzazioni immateriali risultano iscritte al costo di acquisto o di realizzazione, comprensivo dei relativi oneri accessori.

L'ammortamento delle immobilizzazioni immateriali è stato effettuato con sistematicità e in ogni esercizio, in relazione alla residua possibilità di utilizzazione economica futura di ogni singolo bene o spesa.

In questo esercizio le immobilizzazioni immateriali che avevano ultimato il loro ciclo di ammortamento sono state stornate.

#### Immobilizzazioni materiali

Le immobilizzazioni materiali sono iscritte in bilancio secondo il criterio generale del costo di acquisizione, comprensivo degli oneri accessori e dagli eventuali altri oneri sostenuti per porre i beni nelle condizioni di utilità dell'impresa, oltre a costi indiretti per la quota ragionevolmente imputabile al bene.

Le immobilizzazioni sono sistematicamente ammortizzate in ogni esercizio sulla base di aliquote economico-tecniche determinate in relazione alle residue possibilità di utilizzazione di beni.

I costi di manutenzione aventi natura ordinaria sono addebitati integralmente a conto economico.

I beni di valore unitario inferiore a € 516,46 sono interamente ammortizzati nell'esercizio di acquisizione in considerazione della loro scarsa utilità futura.

#### Movimenti delle immobilizzazioni materiali

	Impianti e macchinario	Altre immobilizzazioni materiali	Totale Immobilizzazioni materiali
<b>Valore di inizio esercizio</b>			
Costo	42.839	3.817	46.056
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	40.133	3.817	43.350
<b>Valore di bilancio</b>	2.706	-	2.706

	Impianti e macchinario	Altre immobilizzazioni materiali	Totale Immobilizzazioni materiali
<b>Variazioni nell'esercizio</b>			
Incrementi per acquisizioni	900	-	900
Ammortamento dell'esercizio	640	-	647
<b>Totale variazioni</b>	260	-	253
<b>Valore di fine esercizio</b>			
Costo	43.739	3.817	46.956
Ammortamenti (Fondo ammortamento)	40.780	3.817	43.997
<b>Valore di bilancio</b>	2.959	-	2.959

## Immobilizzazioni finanziarie

Le partecipazioni iscritte sono valutate con il criterio del costo. Il loro valore di iscrizione al bilancio è determinato sulla base del prezzo di acquisto o di sottoscrizione. Nel Bilancio sono iscritte partecipazioni al Capitale Sociale del Consorzio Sociale Coin, consorzio a cui la nostra cooperativa aderisce.

Movimenti di partecipazioni, altri titoli e strumenti finanziari derivati attivi immobilizzati

	Partecipazioni in altre imprese	Totale Partecipazioni
<b>Valore di inizio esercizio</b>		
Costo	500	500
<b>Valore di bilancio</b>	500	500
<b>Valore di fine esercizio</b>		
Costo	500	500
<b>Valore di bilancio</b>	500	500

Valore delle immobilizzazioni finanziarie

	Valore contabile
Partecipazioni in altre imprese	500

## **Dettaglio del valore delle partecipazioni immobilizzate in altre imprese**

Descrizione	Valore contabile
PARTECIPAZIONE CONSORZIO SOCIALE COIN	500
<b>Totale</b>	500

## **Attivo circolante**

### Crediti iscritti nell'attivo circolante

I crediti di natura commerciale nei confronti della clientela, sia in forma documentale sia in forma cartolare, ammontano a € 1.554,00 e sono esposti in Bilancio al valore di presunto realizzo.

I crediti vantati nei confronti dei rimanenti soggetti terzi, quali l'Erario, l'Inail, gli altri creditori sono riportati negli schemi di Bilancio e sono valutati al valore nominale.

## Variazioni e scadenza dei crediti iscritti nell'attivo circolante

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio	Quota scadente entro l'esercizio
Crediti verso clienti iscritti nell'attivo circolante	4.650	(3.096)	1.554	1.554
Crediti tributari iscritti nell'attivo circolante	(5.402)	6.109	707	707
Crediti verso altri iscritti nell'attivo circolante	16.802	20.000	36.802	36.802
<b>Totale crediti iscritti nell'attivo circolante</b>	<b>16.050</b>	<b>23.013</b>	<b>39.062</b>	<b>39.063</b>

## Suddivisione dei crediti iscritti nell'attivo circolante per area geografica

Area geografica	LAZIO	Totale
Crediti verso clienti iscritti nell'attivo circolante	1.554	1.554
Crediti tributari iscritti nell'attivo circolante	707	707
Crediti verso altri iscritti nell'attivo circolante	36.802	36.802
<b>Totale crediti iscritti nell'attivo circolante</b>	<b>39.063</b>	<b>39.062</b>

## Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni

### Variazioni delle attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni

Le partecipazioni iscritte in questa voce sono valutate al costo di acquisizione e inserite in questa sezione perchè riferite a partecipazioni in associazione il cui fondo sociale non è recuperabile. Nello specifico il valore della partecipazione CO.IN ONLUS è pari ad € 774,69 e il valore della riserva correlata è pari ad € 773,69, quindi il valore iscritto in Bilancio risulta essere € 1.

## Disponibilità liquide

Le disponibilità liquide ammontano a € 1.352,97 e sono rappresentate dai saldi attivi dei depositi e dei conti correnti vantati dalla Società alla data di chiusura dell'esercizio per € 1.089,77, e dalle consistenze di denaro e di altri valori in cassa per € 263,20 iscritte al valore nominale.

Si rammenta che i saldi attivi dei depositi e dei conti correnti bancari tengono conto essenzialmente degli accrediti, assegni e bonifici con valuta non superiore alla data di chiusura dell'esercizio e sono iscritti al valore nominale.

Sono stati contabilizzati interessi maturati per competenza.

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio
Depositi bancari e postali	1.275	(185)	1.090
Denaro e altri valori in cassa	476	(213)	263
<b>Totale disponibilità liquide</b>	<b>1.751</b>	<b>(398)</b>	<b>1.353</b>



## Nota integrativa abbreviata, passivo e patrimonio netto

### Patrimonio netto

Il Capitale Sociale ammonta a € 1.800,00, è composto dalle quote che i soci hanno sottoscritto al 31/12 /2020 e interamente versato alla data attuale.

### Variazioni nelle voci di patrimonio netto

Le variazioni significative intervenute nel corso dell'esercizio nella composizione del Patrimonio Netto sono rilevabili nell'apposito prospetto riportato di seguito.

	Valore di inizio esercizio	Destinazione del risultato dell'esercizio precedente	Altre variazioni		Risultato d'esercizio	Valore di fine esercizio
		Altre destinazioni	Incrementi	Decrementi		
Capitale	21.600	30.581	29.300	18.519		1.800
Riserva legale	985	-	-	974		11
Altre riserve						
Riserva straordinaria	2.183	-	-	2.183		-
Varie altre riserve	15	-	-	16		-
Totale altre riserve	2.198	-	-	2.199		-
Utili (perdite) portati a nuovo	(21.692)	21.692	-	-		-
Utile (perdita) dell'esercizio	(30.581)	30.581	-	-	1.624	1.624
Totale patrimonio netto	(27.490)	82.854	29.300	21.692	1.624	3.435

### Disponibilità e utilizzo del patrimonio netto

	Importo
Capitale	1.800
Riserva legale	11
Totale	1.811

Legenda: A: per aumento di capitale B: per copertura perdite C: per distribuzione ai soci D: per altri vincoli statutari E: altro

### Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato

Il trattamento di fine rapporto viene stanziato per coprire l'intera passività maturata nei confronti dei dipendenti in conformità alla legislazione vigente e dai contratti collettivi di lavoro e integrativi aziendali.

Tale passività è soggetta a rivalutazione a mezzo di indici.

Il fondo trattamento di fine rapporto ammonta ad € 14.168,13 ed è congruo secondo i dettami dei principi contabili, in quanto corrisponde al totale delle singole indennità maturate a favore dei dipendenti in carico alla data di chiusura del bilancio.

	Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato
Valore di inizio esercizio	35.515
Variazioni nell'esercizio	
Accantonamento nell'esercizio	3.159

	Trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato
Utilizzo nell'esercizio	24.506
Totale variazioni	(21.347)
Valore di fine esercizio	14.168

## Debiti

I debiti sono iscritti al loro valore nominale, corrispondente al presumibile valore di estinzione.

### DEBITI VERSO TERZI

I debiti di natura commerciale sono esposti al valore nominale, al netto degli sconti concessi.

### Variazioni e scadenza dei debiti

	Valore di inizio esercizio	Variazione nell'esercizio	Valore di fine esercizio	Quota scadente entro l'esercizio	Quota scadente oltre l'esercizio
Debiti verso altri finanziatori	-	10.000	10.000	-	10.000
Debiti verso fornitori	3.547	1.209	4.756	4.756	-
Debiti tributari	8.989	4.584	13.573	13.573	-
Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale	580	268	848	848	-
Altri debiti	7.667	(4.121)	3.546	3.546	-
<b>Totale debiti</b>	<b>20.783</b>	<b>11.939</b>	<b>32.722</b>	<b>22.723</b>	<b>10.000</b>

### Suddivisione dei debiti per area geografica

Area geografica	LAZIO	Totale
Debiti verso altri finanziatori	10.000	10.000
Debiti verso fornitori	4.756	4.756
Debiti tributari	13.573	13.573
Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale	848	848
Altri debiti	3.546	3.546
<b>Debiti</b>	<b>32.723</b>	<b>32.722</b>

### Debiti di durata superiore ai cinque anni e debiti assistiti da garanzie reali su beni sociali

	Debiti di durata residua superiore a cinque anni	Debiti non assistiti da garanzie reali	Totale
Ammontare	32.722	32.722	32.722

Si fa presente che in ottemperanza al disposto normativo è stata presentata ed accolta in data 02 febbraio 2017, istanza di Definizione Agevolata per debiti tributari pregressi, per la quale sono stati regolarmente eseguiti tutti i versamenti rateali richiesti.

## Nota integrativa abbreviata, conto economico

### Valore della produzione

I proventi per le prestazioni di servizi sono stati iscritti solo al momento della conclusione degli stessi, con l'emissione della fattura o con apposita "comunicazione" inviate al cliente.

#### Suddivisione dei ricavi delle vendite e delle prestazioni per categoria di attività

Categoria di attività	Valore esercizio corrente
LAZIO	3.669
<b>Totale</b>	<b>3.669</b>

#### Suddivisione dei ricavi delle vendite e delle prestazioni per area geografica

### Proventi e oneri finanziari

#### Ripartizione degli interessi e altri oneri finanziari per tipologia di debiti

I ricavi di natura finanziaria e di servizi vengono riconosciuti in base alla competenza temporale .  
Gli interessi passivi dell'esercizio ammontano ad € 1.936,27.

	Interessi e altri oneri finanziari
Debiti verso banche	466
Altri	1.470
<b>Totale</b>	<b>1.936</b>

### Imposte sul reddito d'esercizio, correnti, differite e anticipate

#### IMPOSTE SUL REDDITO DELL'ESERCIZIO

Sono iscritte in base alla stima del reddito imponibile in conformità alle disposizioni in vigore, tenendo conto delle esenzioni applicabili e dei crediti di imposta spettanti.

## **Nota integrativa abbreviata, altre informazioni**

### **OPERAZIONI CON PARTI CORRELATE - ART. 2427 NR.22-BIS CC.**

La Società non ha effettuato operazioni con parti correlate che risultino essere rilevanti e non concluse a normali condizioni di mercato

### **ACCORDI NON RISULTANTI DALLO STATO PATRIMONIALE -ART.2427 NR.22 -TER CC**

La Società non ha stipulato accordi non risultanti dallo stato patrimoniale.

## **Compensi al revisore legale o società di revisione**

La Società non è soggetta alla Revisione Legale , in quanto non ha superato due dei limiti dimensionali di cui all'art.2435-bis CC, non è tenuta alla redazione del Bilancio consolidato e non controlla nessuna società soggetta a revisione legale.

## **Dettagli sugli altri strumenti finanziari emessi dalla società**

La Società non possiede strumenti finanziari derivati.

La Società non ha emesso strumenti finanziari partecipativi.

### **ESONERO DALL'OBBLIGO DI REDAZIONE DEL BILANCIO CONSOLIDATO COMUNICAZIONE AI SENSI DELL'ART 1 LEGGE 25/01/85, N.6 E DECRETO LEGGE 556/86.**

La società non ha effettuato , nel corso dell'esercizio acquisti di obbligazioni pubbliche che hanno portato al conseguimento di proventi esenti da imposta.

### **SITUAZIONE FISCALE**

La Società non ha ricevuto la periodica visita di Revisione a cura del Ministero dello Sviluppo Economico nell'anno 2020, a causa della pandemia da Covid-19.

### **DEROGHE AI SENSI DEL 4° COMMA ART. 2423 CC**

Si precisa altresì che nell'allegato bilancio d'esercizio non si è proceduto a deroghe ai sensi del 4° comma art. 2423 CC.

## **Nota integrativa, parte finale**

L'anno 2020 è stato caratterizzato dall'*emergenza Covid-19*, che ha portato a periodi di lockdown totale e di chiusure dei teatri/cinema, quindi è venuta a mancare la principale attività della Cooperativa, cioè la gestione di un Teatro. Pertanto, per diversi periodi dell'anno 2020, i soci lavoratori sono stati in Cassa Integrazione in deroga - Causale "emergenza COVID-19". Più precisamente, dal 12 marzo al 30 settembre 2020 e dal 26 ottobre al 13 dicembre 2020. Attualmente, perdurando le stesse condizioni pandemiche, i soci lavoratori stanno usufruendo della stessa Cassa Integrazione dal 1 al 14 gennaio 2021 – dal 1 al 28 febbraio 2021 in alternanza - dal 1 Aprile al 30 Giugno 2021 e, perdurando la situazione di precarietà generale, probabilmente fino alla concorrenza delle 28 settimane.

La Cooperativa Sociale Integrata MATRIOSKA è stata costituita nel mese di Luglio 2006, nell'ambito di un progetto per lo sviluppo di nuova autoimprenditorialità sociale, promosso dalla Cooperativa Sociale Integrata "Tandem" - con il supporto di un'ampia rete partenariale di potenziali *stakeholders* (tra cui l'Associazione Volontari "Il Cavallo Bianco", da cui iniziò già dal 1995 l'interesse e l'attenzione all'accoglienza di un gruppo di "bambini di Chernobyl" con disabilità psichica, che, diventati maggiorenni, sono poi confluiti nel progetto di autoimprenditorialità sociale, che ha originato la Cooperativa Matrioska) e finanziato dal Ministero dello Sviluppo Economico – Direzione Generale Enti Cooperativi, ai sensi dell'art. 11 comma 6 della Legge 31.01.1992, n. 59, "*Nuove norme in materia di società cooperative*". Ha iniziato la sua attività produttiva da Gennaio 2007.

In continuità con il percorso del suddetto percorso di start-up e consolidamento autoimprenditoriale, ampiamente descritto nelle relazioni al bilancio delle precedenti annualità e riscontrato anche nei periodici verbali di revisione ministeriale, nel 2020, la Cooperativa si è caratterizzata per i seguenti elementi:

### **Quadro riassuntivo dei soci della Cooperativa Sociale Integrata "Matrioska" – anno 2020**

Soci normodotati = n. 5

Soci con disabilità = n. 4

Totale soci = n. 9

% Soci con disabilità su totale soci lavoratori 44% - di cui 1 con invalidità superiore ai 2/3

Soci lavoratori normodotati = n. 4

Soci lavoratori con disabilità = n. 3

Totale soci lavoratori = n. 7

% Soci lavoratori con disabilità su totale soci lavoratori 43% - di cui 1 con invalidità superiore ai 2/3

Soci con cittadinanza italiana = n. 3

Soci con cittadinanza non italiana – stranieri extracomunitari = n. 6

Totale soci = n. 9

% Soci con cittadinanza non italiana – stranieri extracomunitari su totale soci 67%

Soci lavoratori con cittadinanza italiana = n. 2

Soci lavoratori con cittadinanza non italiana – stranieri extracomunitari = n. 5

Totale soci lavoratori = n. 7

% Soci lavoratori con cittadinanza non italiana – stranieri extracomunitari su totale soci lavoratori 71%

Soci = n. 4

Socie = n. 5

Totale soci = n. 9

% Socie lavoratrici - su totale soci lavoratori 56%

Soci lavoratori = n. 2  
Socie lavoratrici = n. 5  
Totale soci = n. 7  
% Socie lavoratrici - su totale soci lavoratori 71%

Pertanto, nell'anno 2020, la Cooperativa continua a caratterizzarsi, oltre che come Cooperativa Sociale (oltre il 30% prescritto dalla legge di soci con disabilità), anche come Impresa straniera extracomunitaria e come Impresa Femminile.

Si rammenta che, nel 2019, quattro soci fondatori non avevano mai lavorato (pur collaborando attivamente e in maniera spontanea e gratuita a molte delle attività pubbliche della Cooperativa), per loro esplicita richiesta, in quanto hanno già in essere da tempo contratti di lavoro con altri soggetti non concorrenti della nostra Cooperativa. La loro permanenza tra gli aderenti era dovuta semplicemente a motivi di carattere affettivo (fin dall'accoglienza come minori, proprio degli attuali soci lavoratori bielorussi della Cooperativa), essendo tutti soci fondatori. Tutti gli altri soci erano a conoscenza di questo fatto e nessuno aveva mai ritenuto di proporre obiezioni alla loro presenza in Cooperativa.

Per questi motivi si riteneva, avendo accettato la permanenza tra i soci lavoratori anche di soci fondatori non lavoratori (vicini costantemente ai percorsi inclusivi e allo spirito di condivisione che caratterizza la Cooperativa), di non aver violato il criterio della parità di trattamento fra tutti i soci.

In occasione della revisione ministeriale del 2019, è stato espressamente richiesto dall'Ispettrice del Ministero dello Sviluppo Economico di regolarizzare la posizione dei suddetti soci non lavoratori: o assumendoli o iscrivendoli nel Registro dei soci volontari (ancora non istituito dalla Cooperativa). Dopo ampia discussione, i suddetti quattro soci hanno scelto volontariamente di dimettersi da soci.

Altri due soci fondatori (comunque occupati in altre Imprese), che nel 2019 hanno lavorato a periodi alterni, nel 2020 – a causa dell'emergenza Covid-19 e dei lunghi periodi di Cassa Integrazione - non hanno trovato opportunità di occupazione lavorativa.

Nei primi mesi del 2021, hanno invece lavorato con regolare retribuzione in occasione dello svolgimento della Rassegna di cultura cinematografica, teatrale e musicale *“Attraverso lo specchio – II edizione”*, realizzata con il contributo della Regione Lazio.

Pertanto, alla data attuale tutti gli attuali n. 9 soci hanno finora trovato opportunità di occupazione lavorativa, compatibilmente e alternativamente ai periodi di lockdown, “zona rossa”, chiusura teatri /cinema e Cassa Integrazione.

Successivamente all'Assemblea di approvazione del Bilancio 2019, tenuta in data 30 settembre 2020, entro la data attuale i n. 9 soci della Cooperativa hanno interamente versato il capitale sociale sottoscritto per il ripristino del patrimonio netto eroso dalla perdita di bilancio rilevata al 31.12.2019.

Nell'ambito dell'ampliamento imprenditoriale della Cooperativa, fondamentale è stata nel 2017 l'avvio di una collaborazione informale con la Parrocchia S. Gaspare del Bufalo di Roma rispetto alla risistemazione logistica del Teatro parrocchiale, avvenuta dal mese di Maggio 2017, a seguito della fuoriuscita dalla gestione del Teatro di una Associazione Culturale, che lo ha detenuto per oltre un decennio. Inizialmente, la Cooperativa ha collaborato in maniera volontaria e gratuita con la Parrocchia per la risistemazione logistica del Teatro, la pulizia a fondo degli spazi, la pittura dei muri, l'analisi della documentazione inerente la sicurezza e l'avvio delle procedure necessarie al ripristino della legalità (anche in considerazione che la documentazione relativa al rispetto della normativa antincendio era scaduta da circa cinque anni), l'utilizzazione per le prime attività richieste dai gruppi parrocchiali, la gestione dell'accoglienza per l'affitto giornaliero occasionale del Teatro da parte di alcune realtà nonprofit esterne.

Dopo un provvisorio Contratto di Servizio con la Cooperativa fino al 31.12.2017, dal mese di Aprile 2018, è stato sottoscritto un Comodato d'uso gratuito tra Parrocchia e Cooperativa, sul modello preparato dall'Ufficio Giuridico del Vicariato di Roma, che consente alla Cooperativa di gestire lo spazio. Il Comodato è scaduto il 30 giugno 2019 e rinnovato fino al 30 giugno 2021. Attualmente, è in fase di rinnovo alle stesse condizioni.

In accordo con la Parrocchia, il Teatro propone attività ricreative e sociali al Territorio e alla Comunità, per valorizzare gli spazi come opportunità di crescita sociale e culturale.

In particolare (a titolo di esempio):

- a tutti i parrocchiani che abbiano voglia di incontrarsi per approfondire i valori della scoperta dell'*altro* attraverso lo strumento del teatro, della creatività e della espressività, per rendere più coesa la Comunità parrocchiale nei valori che la contraddistinguono
- alle Scuole – con specifici percorsi sul rispetto delle *diversità* e l'inclusione sociale, contro ogni forma di bullismo e discriminazione
- ai giovani – con attività di cineforum e dibattito su temi di attualità e riflessione
- alle famiglie – con occasioni di teatro, cinema e animazione, che coinvolgano le varie fasce di età, favorendo la valorizzazione della famiglia come centro di sviluppo della Società

Molte delle attività della Cooperativa si sono concentrate sulla gestione del Teatro San Gaspare, che ha rimesso in gioco competenze, residue capacità ed entusiasmi dei soci, che dopo avere ristrutturato e ridipinto lo spazio, lo stanno gestendo autonomamente, sperimentandosi in nuovi mestieri e professionalità.

All'inizio del 2019, la Cooperativa ha trasferito la sua sede operativa dalla sede storica in Roma in Circonvallazione Appia 19 agli Uffici annessi al Teatro San Gaspare. In tal modo, sono stati abbattuti i costi ingenti della sede operativa e concentrate le attività imprenditoriali in una unica sede.

Pertanto, nella sua offerta imprenditoriale sul Mercato, oltre a mettere a disposizione un set di attrezzature videocinematografiche e fotografiche di ultima generazione, la Cooperativa Matrioska mette a disposizione l'intero Teatro San Gaspare di Roma, con una sala teatrale di 199 posti, attrezzata per proiezione cinematografica in blu-ray, sale prove e ripresa video in studio con set di ripresa videofotografica, sala attività di produzione audiovisiva (con postazioni complete in rete per montaggio video in Final Cut su piattaforma Apple).

In particolare, le attività del Teatro nell'anno 2019 erano state caratterizzate da numerosi spettacoli teatrali proposti da Compagnie Amatoriali ovvero composte da giovani artisti emergenti, alcune rassegne cinematografiche sul Neorealismo italiano e sulla Commedia all'italiana (in collaborazione con Rai Cinema, Istituto Luce e Cineteca Nazionale), concerti di Scuole di Musica e di nuovi gruppi musicali, presentazioni di libri, che hanno coinvolto alcune migliaia di persone, in un quartiere poco avvezzo alle proposte culturali e dove non esistono teatri e cinema, se non un paio di piccole sale parrocchiali poco distanti.

L'apprezzamento del Parroco della Parrocchia S. Gaspare del Bufalo per le attività della Cooperativa nel Teatro era stato apertamente manifestato in varie occasioni – comprese le periodiche riunioni del Consiglio Pastorale - tanto che la Parrocchia aveva affidato alla Cooperativa l'intera organizzazione e gestione artistica della Festa Patronale di S. Gaspare a metà Giugno 2019, stavolta con un apporto volontario da parte della Cooperativa, ma con prospettive future di impegno diverso.

Analogamente, la Parrocchia aveva incaricato la Cooperativa di realizzare un film-documentario sulla memoria storica della Parrocchia, raccogliendo interviste e materiali di archivio.

Nel 2020, era stata avviata fin dall'inizio dell'anno solare una programmazione teatrale e cinematografica, che si prospettava come l'opportunità di un consolidamento sul territorio del Teatro San Gaspare. Purtroppo, il lockdown imposto dal Governo dai primi di Marzo 2020, al fine di fronteggiare il contagio da Covid-19, ha bloccato ogni iniziativa imprenditoriale e progettuale.

I Teatri hanno potuto riaprire dal 15 giugno 2020, in considerazione del rispetto delle cautele e delle prescrizioni legislative imposte dai vari DPCM. La riapertura è stata meramente teorica, in quanto un Teatro come quello gestito dalla Cooperativa vive di aggregazione sociale e di possibilità laboratoriali, soprattutto nella stagione autunnale/invernale. Pertanto, conoscendo il territorio di riferimento e il pubblico potenziale, il Teatro è rimasto chiuso fino al mese di Settembre 2020, in attesa di comprendere gli sviluppi futuri legati alla pandemia.

Ad Ottobre 2020, anche in virtù dello scorrimento delle graduatorie per progetti presentati sulla base di un Avviso Pubblico della Regione Lazio per la concessione di contributi agli Enti Privati ed Enti Pubblici finalizzati alla promozione ed alla valorizzazione delle iniziative di interesse regionale (al fine della realizzazione di eventi nei seguenti ambiti culturali: valorizzazione dei beni artistici e storici; mostre e visite istituzionali di particolare rilevanza pubblica; rassegne teatrali, musicali, cinematografiche, pittoriche, scultoree, librerie), è stata interrotto il periodo di Cassa Integrazione per organizzare la Rassegna di cultura cinematografica, teatrale e musicale "Attraverso lo specchio – II edizione", che – come da avviso – doveva concludersi entro il 15 novembre 2020. Dopo un intenso

lavoro amministrativo, logistico ed organizzativo, è stato approntato un calendario di proiezioni cinematografiche, performance teatrali e musicali e laboratori teatrali dal 29 ottobre al 15 novembre 2020. Purtroppo, la nuova attività si è interrotta con un nuovo DPCM, che sanciva la chiusura di teatri e cinema dal 25 ottobre 2020.

Tale attività – come si specificherà meglio in seguito – è stata poi realizzata nel mese di Marzo 2021.

Nel 2020, la Cooperativa ha comunque scommesso sul proprio futuro e ha richiesto alla Regione Lazio un prestito agevolato (Bando “Pronta Cassa”), che le è stato concesso ed erogato, per il miglioramento dell’impiantistica audio e luci del Teatro e per la programmazione di titoli di film anche recenti. Per quanto riguarda audio e luci, sono stati effettuati gli acquisti programmati e installate nuove impiantistiche.

Anche nel corso del 2020, la Cooperativa Sociale Integrata “Matrioska” ha posto attenzione alla formazione professionale e all’inclusione sociale, culturale e lavorativa di giovani immigrati, soprattutto (ma non esclusivamente) di nazionalità bielorussa provenienti da Orfanotrofi per persone con disabilità. Tale azione è in sinergia con attività di cooperazione transnazionale decentrata, soprattutto (ma non esclusivamente) in Bielorussia a supporto del progetto “Pinocchio – *Casa delle Arti e dei Mestieri per adolescenti con disabilità psichica*”, promosso e gestito dall’Associazione Volontari “Il Cavallo Bianco” di Roma.

Il suddetto progetto è stato promosso in Bielorussia dalla suddetta Associazione nel Luglio 2004, dopo alcuni anni di intensa preparazione e contatti istituzionali, avvalendosi di un Protocollo di Intenti sottoscritto e firmato da partner pubblici e privati italiani e bielorussi.

Il progetto “Pinocchio” continua ed approfondisce le attività avviate da oltre 20 anni, che, partendo dall’accoglienza dei bambini bielorussi nelle famiglie italiane, hanno avuto il duplice scopo dell’inclusione sociale e culturale di persone con disabilità e della promozione di modalità culturali e di comunicazione sociale, che coniugassero insieme tradizione letteraria e teatrale, innovazione tecnologica ed impegno civile e sociale.

Il progetto prevede l’implementazione di un sistema che, a partire dall’Internato per bambini oligofrenici di Begoml, sviluppi un luogo che sia contemporaneamente un laboratorio artigianale-tecnologico-espressivo e casa-famiglia per i bambini/ragazzi bielorussi.

Attraverso le attività proposte, si vuole proporre alla Bielorussia ed all’Europa il problema della istituzionalizzazione dei bambini bielorussi ospiti degli Internati e dell’inserimento lavorativo e sociale degli stessi. Per favorire la loro professionalizzazione e la loro autonomia personale, si utilizza l’arteterapia, affiancando alle tradizionali attività di recitazione, musica e danza, quelle artigianali di falegnameria, scenografia e sartoria teatrale. Una delle attività sviluppate è legata a percorsi di recupero delle residue capacità dei bambini con disabilità attraverso l’utilizzazione delle nuove applicazioni informatiche e tecnologiche.

Il progetto pone la rete sociale quale strumento di inclusione sociale. Pertanto, i risultati attesi sono quelli relativi al miglioramento della condizione sociale e lavorativa dei bambini con disabilità bielorussi dell’Internato di Begoml e di un rallentamento dell’istituzionalizzazione e della medicalizzazione dei soggetti con handicap mentali gravi.

Da Luglio 2006 al 28 Febbraio 2020, gruppi di soci lavoratori con e senza disabilità, italiani e bielorussi, della Cooperativa Sociale Integrata “Matrioska”, insieme ai volontari dell’Associazione hanno partecipato a n. 42 Missioni in Bielorussia – per monitoraggio progetto, animazione ragazzi bielorussi con disabilità, implementazione e avvio nuove attività.

Nel mese di febbraio 2020, una delegazione della Cooperativa aveva effettuato una missione in Bielorussia e, anche a seguito dell’incontro formale con l’Ambasciatore italiano in Bielorussia, stava gettando le basi per la settima edizione del Festival Teatrale “Attraverso lo specchio” in Bielorussia.

Nel contempo, era stata presentata una nuova richiesta di finanziamento alla Direzione Generale Cinema e Audiovisivo – Ministero della Cultura per la IV edizione del progetto di internazionalizzazione del prodotto audiovisivo “*Pinocchio nel paese delle meraviglie*”, un’iniziativa che la Cooperativa ha portato comunque avanti durante l’anno 2020, in continuità con i tre anni precedenti. Con Delibera del 6 novembre 2020, la suddetta *Direzione Generale Cinema* ha ammesso a contributo anche per il 2020 il progetto. Ciò ha comportato l’interruzione della Cassa Integrazione per alcune settimane del mese di



dicembre 2020, al fine di intensificare alcune attività progettuali, che si sono comunque concluse al 31 marzo 2021.

La quarta edizione del progetto “*Pinocchio nel paese delle meraviglie*” - dopo le precedenti annualità del 2017, 2018 e 2019, realizzate con il contributo del MiBACT – è stata concepita al fine di consolidare i risultati raggiunti con le precedenti edizioni e proporre una riflessione “provocatoria” sulla reale inclusione sociale, culturale e lavorativa di persone con disabilità intellettiva o cognitiva, disagio psichiatrico e disagio sociale (legato anche alla provenienza etnica e pregresse situazioni di abbandono infantile).

Come prodotto finale, è stato realizzato un film-documentario sul “mondo sospeso” evocato dalla favola “La bella addormentata nel bosco” - in forma di film in progress.

Essendo stato caratterizzato il periodo Gennaio 2020/Marzo 2021 da diversi momenti di lockdown, di blocco dei viaggi transnazionali e di attenzione alle misure di prevenzione del contagio da Covid-19, i materiali videofotografici sono caratterizzati da molta eterogeneità di ripresa (riprese con videocamera HD, ma anche cellulari e riunioni on-line - insieme a molto girato su set teatrali appositamente creati) e di montaggio: si tratta di un prodotto audiovisivo finale, che è il risultato di frammenti e ipotesi di percorsi, in video, fotografie e disegni.

Il progetto è iniziato a Gennaio 2020, recependo le istanze emerse nell’ultima parte del percorso annuale 2019, quando all’attenzione del team di progetto si sono imposte le storie delle donne moldave immigrate in Italia. Allora, ne nacquero profondi videoracconti di vita – in parte presenti anche nel film-documentario finale e ancora oggi con molte visualizzazioni su *YouTube* – in cui emergono i viaggi, i sogni, i dolori, i traumi e i progetti sul futuro di giovani donne dell’Est, che spesso hanno subito (e subiscono ancora) in silenzio le regole imposte da una Società a matrice prevalentemente maschile, che talora può arrivare anche al sopruso verbale e all’abuso fisico. I racconti raccolti in video durante il periodo progettuale 2020-2021 sono molto forti emotivamente, spesso senza mostrare il volto delle donne intervistate: a causa della pandemia, gli incontri in video sono stati realizzati in set teatrali presso il Teatro San Gaspere (allestiti dal gruppo di lavoro della Cooperativa), che avrebbero avuto bisogno di molte più sessioni.

Storie simili nella loro drammaticità sono emerse nel tempo anche nei viaggi negli Internati bielorussi e nella vita dei villaggi, una sorta di “mondo sospeso”, talora introiettato dalle stesse donne come *status*, in cui, ad una apparente libertà sessuale concessa alla donna, corrisponde la richiesta di adeguamento costante a standard maschili e di esercizio di potere nei riguardi di chi è più debole e fragile. Tali storie appartengono ad un ampio archivio già in possesso della Cooperativa, grazie all’apporto e al supporto del partner di progetto Associazione Volontari “Il Cavallo Bianco”, da oltre 25 anni presente in Bielorussia – che è stato analizzato ed utilizzato nel periodo progettuale.

Da marzo 2020, la metafora del “mondo sospeso” si è imposta all’attenzione del mondo con nuove declinazioni a causa dell’emergenza Covid-19 e del conseguente lockdown. L’ipotesi progettuale iniziale si è quindi arricchita di nuove riflessioni e nuovi spunti.

Confusi, spaventati, arrabbiati. A volte reattivi. La pandemia ci ha colto tutti di sorpresa, acuendo spesso vecchi problemi. E qualche volta attivando nuove risorse. Nessuno però è rimasto indifferente. Atleti, performer, insegnanti, caregiver, responsabili di strutture residenziali, operatori del 118, con e senza disabilità, hanno cominciato a raccontare la propria vita al tempo dell’emergenza sanitaria. Istanze di liberazione da un bosco incantato, in uno strano dormiveglia, testimonianze dalle stanze chiuse.

Anche i giovani bielorussi della Cooperativa Matrioska sono rimasti chiusi in casa per circa due mesi, comunicando con i mezzi tecnologici a disposizione. Lo scambio dei racconti è avvenuto in Italia e in Bielorussia, raccogliendo anche le esperienze di giovani in Internato o nelle Case-famiglia che la Cooperativa sostiene. Il progetto iniziale è quindi evoluto nella ricerca di nuove modalità di rappresentazione filmica, in cui il prodotto audiovisivo è diventato contaminazione di generi e di eterogenee modalità tecnologiche di ripresa e montaggio video.

La narrazione si è avvalsa della sovrapposizione strutturale ed etimologica di immagini provenienti da “mondi diversi” e di contenuti spontanei intrecciati a quelli creati artificialmente in studio ovvero rappresentati sul palcoscenico teatrale.

Il lavoro di riflessione, analisi, animazione locale e montaggio dei materiali si è avvalso anche della preziosa partecipazione in Italia – dal 28 febbraio al 20 luglio 2020 – di n. 1 giovane bielorusso con disabilità psichica. Oltre allo scambio, la presenza di un “mediatore” con la Bielorussia, ha consentito

una intensa attività di confronto e di scambio on-line con altri n. 40 giovani bielorusi (che nel 2018 effettuarono uno scambio transnazionale in Italia nell'ambito del progetto), con una effettiva collaborazione a distanza alle varie fasi del progetto.

Il confronto costante con persone straniere extracomunitarie, con disabilità psichiche e residenti stabilmente in realtà di disagio sociale e degrado economico, ha consentito lo sviluppo di un prodotto cinematografico transnazionale di innovativa valenza sociale.

Anche per il progetto annuale 2020, come nelle precedenti tre edizioni, era prevista l'organizzazione in Bielorussia di un Festival Teatrale dedicato agli Orfanotrofi e ai Manicomi per bambini e adulti con disabilità psichiche e intellettive. Già nel mese di Febbraio 2020, erano stati presi accordi con l'Ambasciatore italiano in Bielorussia per la VI Edizione del Festival "Attraverso lo specchio", da realizzare nuovamente presso l'Internato di Begoml. Su una comune favola, tutti preparano per mesi una performance teatrale, che verrà poi presentata nel piccolo teatro dell'Internato di Begoml (il luogo da cui provengono i nostri giovani bielorusi), una vecchia palestra in disuso che la Cooperativa negli anni ha trasformato in uno spazio per la creatività, l'espressività, la rappresentazione teatrale e la proiezione cinematografica.

La VI edizione del Festival doveva essere dedicata alla favola "La bella addormentata nel bosco", rivisitata alla luce del "mondo sospeso" imposto dall'emergenza Coronavirus, che in questo periodo è diventata molto grave in Bielorussia e negli Internati per bambini con disabilità. Doveva essere l'occasione per *raccontare e raccontarsi* attraverso la metafora della favola in tanti modi diversi e con un modo meno traumatico per i nostri giovani bielorusi di "attraversare lo specchio" del proprio passato, per riemergere dalla memoria recuperata in maniera adulta.

Perdurando l'emergenza Coronavirus, il Festival era stato ipotizzato come svolgimento entro il 31 marzo 2021, ma è stato possibile soltanto organizzare un Convegno (Sabato 27 marzo 2021 – Giornata Mondiale del Teatro) con la partecipazione dell'Ambasciatore italiano in Bielorussia e alcuni Direttori di Internato, in cui si è presentato il progetto complessivo e mandati in onda alcuni video del lavoro svolto in Bielorussia e in Italia nel periodo progettuale. Infine, è stato organizzato un Concerto musicale con il gruppo "EasyPop", che a Dicembre 2019 aveva partecipato all'intensa tournée negli Internati bielorusi, nell'ambito della terza edizione del progetto: l'occasione è stata molto importante per lo scambio in chat di pensieri ed emozioni con gli ospiti di Internati e Case-famiglia in Bielorussia. Tutti i materiali video del Convegno, delle prove teatrali negli Internati e del Concerto hanno trovato la giusta collocazione nel prodotto audiovisivo finale.

Il prodotto finale si è avvalso delle seguenti tappe:

a) Scambio transnazionale

- dal 23 al 28 febbraio 2020 - missione in Bielorussia

con attività svolte con n. 30 ragazzi bielorusi con disabilità in loco

- dal 28 febbraio al 20 luglio 2020 – ospitalità in Italia giovane bieloruso con disabilità per partecipazione azioni di progetto

b) Azioni di animazione di Comunità on-line

- dal 12 marzo al 1 aprile 2020 – n. 8 incontri sulla pagina *Facebook* del Teatro San Gaspare – nel periodo più difficile del lockdown - Rubrica culturale: Epidemie nella letteratura e nel cinema

c) Laboratori espressivo-creativi e Set teatrali di ripresa video presso Teatro San Gaspare

- Laboratorio teatrale per bambini nei mesi di Gennaio e Febbraio 2020 presso Teatro San Gaspare da collaboratore qualificato in pedagogia teatrale

- Laboratorio teatrale e performance artistica per bambini nel mese di Febbraio 2020 presso Teatro San Gaspare da collaboratore qualificato clown teatrale

- dal 12 marzo al 18 maggio 2020 – dal 25 ottobre al 31 dicembre 2020 – dal 1 gennaio al 31 marzo 2021

Team Cooperativa con partner di progetto: gruppi di discussione, elaborazioni scritte e sintesi in immagini fantasmatiche, disegni e allestimenti scenici con illuminotecnica.

Interviste a persone guarite dal Covid-19, incontri con donne moldave vittime di violenza.

- nei periodi consentiti dalla normativa anti-Covid 19 riprese in esterni a Roma e nel Lazio

- durante il periodo di lockdown sono state effettuate riprese video della città di Roma

- acquisizione materiali video dalla Bielorussia on-line
- 03.10.2020 – Concerto dal vivo “Attraverso lo specchio” del gruppo musicale “EasyPop” - con video esperienza concerti e festival teatrale negli Internati bielorussi precedente edizione progetto

d) Workshop sulle buone prassi nell’inclusione sociale, culturale e lavorativa

- Roma, Teatro San Gaspare, in diretta streaming, 27.03.2021 – Convegno Internazionale “Attraverso lo specchio” – con partecipazione Ambasciatore Italiano in Bielorussia, Direttori di Internati bielorussi, partner di progetto; messa in onda brani video del film-documentario finale; chat in diretta con gli Internati.

A seguire, Concerto gruppo musicale “Easypop” – dedicato agli ospiti degli Internati “speciali” bielorussi e Manicomi.

L'intero percorso progettuale è stato imperniato su una ipotesi che proponesse la Cooperativa come Agenzia di comunicazione sociale e culturale, al servizio della produzione del racconto e del senso del messaggio, attraverso l'utilizzazione principale degli strumenti cinematografici, delle nuove tecnologie e dei social media.

Essendo il progetto articolato tra Italia e Bielorussia, è stata svolta promozione presso l’Ambasciata d'Italia in Bielorussia e le Amministrazioni Pubbliche bieloruse, prassi già sperimentata con successo in passato.

Il raggiungimento delle finalità è stato raggiunto attraverso:

- 1) sito internet
- 2) realizzazione film-documentario
- 3) convegno finale sulle buone prassi nell’inclusione sociale e culturale, in collegamento tra Italia e Bielorussia
- 4) concerto musicale in diretta streaming e in chat con gli Internati della Bielorussia

La precedente edizione è stata caratterizzata dalle enormi presenze di pubblico agli eventi intermedi e finali.

Il periodo progettuale è stato caratterizzato da lockdown e chiusure dei teatri, che hanno consentito soltanto il Concerto del 3 ottobre 2020, che - per le norme anti-Covid - non ha potuto superare le 100 unità di pubblico. Pertanto, l’animazione e gli incontri sono avvenuti soprattutto on-line e la promozione e la disseminazione è avvenuta sul web.

Durante il percorso progettuale, è stato implementato uno specifico sito internet dedicato al progetto: <https://pinocchionelpaese dellemeraviglie.coop-matrioska.it/>. Si tratta di una tappa importante nel percorso progettuale che da 4 anni viene portato avanti: uno specifico spazio web dedicato all'esperienza condotta dal 2017 ad oggi - in collegamento con i Social di progetto (*Facebook - YouTube*). Il Sito è completamente accessibile a tutte le tipologie di disabilità. Il Sito costituisce una opportunità per la promozione di spazi di visibilità e scambio per il Terzo Settore e per le persone straniere extracomunitarie immigrate in Italia dall’Est europeo, nonché per la promozione dell'inclusione sociale, culturale e lavorativa di giovani con e senza disabilità bielorussi.

L’ecosistema ipotizzato per l’intero progetto e per il consolidamento delle attività transnazionali ha funzionato tramite soprattutto i link Social.

Sono stati consolidati i profili *Facebook* “*Pinocchio nel paese delle meraviglie*” (con oltre 2.125 persone raggiunte e circa 400 interazioni/like) e “*Attraversolospecchiotv*” (con oltre 800 persone raggiunte e oltre 100 interazioni) – avviati nelle precedenti edizioni.

L’animazione on-line nel periodo di lockdown è stata svolta anche tramite la pagina *Facebook* “*Teatro San Gaspare*”, simbolicamente il luogo del progetto nel momento della chiusura fisica dei teatri, che ha annoverato 3440 impressioni – 2704 copertura – 1046 interazioni.

Il consolidamento dell’idea progettuale in gruppi di interesse su *Facebook* impegnati in ambito socioculturale è avvenuto soprattutto sui seguenti gruppi: Bielorussia (6044 membri), Bambini bielorussi in Italia (736 membri), Bielorussia nel cuore (1239 membri), Salute Mentale (344 membri), AssoMoldave (2.000 membri), Mondo In Cammino (8889 membri), pagina gruppo musicale EasyPop (seguita da 4883 persone).

L'apporto dell'Associazione AssoMoldave è stato ancora una volta fondamentale per la raccolta di storie di donne vittime di violenza, con una disponibilità all'incontro e all'ascolto senza pari. L'Associazione contribuirà - come ancora sta facendo con i videoracconti della precedente edizione - alla disseminazione dei risultati in Italia presso la Comunità Moldava e le comunità di lingua russa e soprattutto nell'Est europeo, grazie alla presenza capillare su Siti e Social di lingua russa (tra cui anche il profilo Odnoklassniki "Gruppo Moldavi", che annovera 1800 membri).

I video sono stati pubblicati sul Canale YouTube "*cooperativamatrioska*" (consolidato da circa 10 anni, con 400 iscritti, 1149 video pubblicati e circa 188.000 visualizzazioni per oltre 7.500 ore di visualizzazione). Nel periodo progettuale il Canale registra 34.173 visualizzazioni - oltre 1.885 ore di visualizzazioni - un incremento di 168 iscritti nell'ultimo anno.

Comparando lo stesso periodo nell'anno precedente, si rileva un incremento di visualizzazioni di 34.173 rispetto a 24.426 - di cui circa il 19% proveniente complessivamente da Moldavia, Bielorussia, Russia e Romania. La fascia di età degli spettatori è caratterizzata da oltre l'85% nella fascia 25-54 anni - di cui oltre il 60% donne.

Due articoli sono stati pubblicati sul Portale Superabile INAIL, il più importante Contact Center per la disabilità e l'immigrazione a livello nazionale - che annovera oltre 1.400.000 accessi all'anno.

Il Sito *www.romapertutti.it* - sito di riferimento per la disabilità, con circa 3.000 visite medie mensili - ha pubblicato 2 articoli.

L'evento finale è stato pubblicizzato anche su quotidiano in formato cartaceo e sul web: Leggo Roma (tiratura quotidiana cartaceo media di circa 115.000 copie).

I principali punti di forza e di possibile miglioramento del progetto possono essere individuati in:

a) Consolidamento professionalità di 7 soci lavoratori (con e senza disabilità, italiani e bielorussi) tramite acquisizione di nuove competenze tecniche acquisite on the job.

Per il futuro, occorre prevedere l'affiancamento di riconosciute professionalità artistiche e tecniche della cultura e dello spettacolo, per un confronto in continuità con i soci lavoratori bielorussi con disabilità, che possa favorire il passaggio da iniziativa di nicchia a produzione consolidata di opere culturali a valenza sociale.

Si sottolinea anche la necessità di un maggiore approfondimento tecnico nell'utilizzazione degli strumenti di video-call e di streaming in diretta - comprese le attrezzature acquisite nel progetto - sia per riunioni e attività a distanza, che per eventi internazionali - anche con l'acquisizione di materiali video spontanei in alta definizione.

b) La Parrocchia ha confermato la disponibilità del Teatro San Gaspere, per una innovativa sperimentazione di un luogo da destinare al cinema, al teatro, alle arti visive e alle nuove tecnologie, completando il recupero di una sala in disuso, che è stata valorizzata dallo svolgimento del progetto (anche in periodi di teatri chiusi per DPCM), in particolare con i numerosi set teatrali costruiti per esigenze legate alla pandemia (che hanno spesso precluso la possibilità di riprese e animazione in esterno) e con l'evento finale on-line. Il progetto ha consentito l'ampliamento dell'impiantista luci /audio e il consolidamento tecnico delle riprese video interne in set teatrale, anche con regia HD.

In tal senso, il Teatro si è comunque consolidato nel Territorio come luogo interculturale, interreligioso e di incontro/scambio delle *diversità*, in una ottica di accoglienza transnazionale e dialogo dei popoli e delle singole persone, con una attenzione specifica alle persone con disabilità psichiche o con disagio psichiatrico.

La gestione del Teatro è diventata ora la principale attività imprenditoriale della Cooperativa Matrioska.

c) Sperimentazione innovatività per tecnologia e per comparto merceologico rispetto ad una tipologia di destinatari (persone con disabilità psichica italiane e bielorusse), raramente presa in considerazione per affidamento di lavori tecnici-artistici-culturali altamente qualificati

d) Per il futuro, occorre approfondire la valutazione dell'impatto sociale in termini di risultati di inclusione sociale, culturale e lavorativa di giovani con e senza disabilità bielorussi, in un confronto più serrato in itinere tra P.A. e partner di valutazione.

In generale, il percorso progettuale si è presentato innovativo tanto nei contenuti quanto nelle forme della comunicazione:

- Nuovi contenuti

un nuovo modo di vedere la persona con disabilità (ma anche straniera immigrata extracomunitaria ovvero altre tipologie di fragilità e/o difficoltà iniziale, che divengono occasione di stigma e di emarginazione da parte della Società odierna), anche come persona in grado di essere coagulatore di energie positive

- Nuove competenze

nel campo della comunicazione sociale e dei sistemi di comunicazione di imprese - con una visione “adulta” dell'utilizzazione dei Social Network, di Internet e delle nuove tecnologie, avulsa dal mero utilizzo per scopi ludici e condivisione di contenuti di basso livello valoriale

- Nuove partnership

creazione di scambi, incontri e rete tra Cooperative Sociali, Associazioni delle persone con disabilità, Amministrazioni Pubbliche ed Enti privati profit. mondo della cultura, dello spettacolo e sociale.

Nel 2020, la Cooperativa ha partecipato all'*Avviso Pubblico della Regione Lazio per la concessione di contributi agli Enti Privati ed Enti Pubblici finalizzati alla promozione ed alla valorizzazione delle iniziative di interesse regionale relative al periodo 1 luglio 15 novembre 2020*. Inizialmente, la Cooperativa non era stata ammessa al contributo, ma successivamente, a seguito dello scorrimento della graduatoria, in data 9 ottobre 2020, il progetto della Cooperativa era potenzialmente esecutivo.

La proposta concerneva l'organizzazione, la gestione e lo svolgimento della II edizione della Rassegna di cultura cinematografica, teatrale e musicale “*Attraverso lo specchio*”, che la Cooperativa aveva presentato nella sua prima edizione nel mese di Settembre 2018.

Il progetto “*Attraverso lo specchio*” è un'iniziativa sperimentale, di seconda generazione, in quanto è stata condotta principalmente da persone immigrate extracomunitarie con disabilità psichica già inserite nel territorio (i soci lavoratori della Cooperativa Matrioska), quale laboratorio sperimentale di alta potenzialità innovativa sul versante dei processi (attivazione di strumenti e metodi di nuova cittadinanza attiva di soggetti), degli obiettivi (l'inclusione) e del contesto politico istituzionale.

La Rassegna si ricollega ad analoghe iniziative proposte nello stesso luogo (Teatro San Gaspare) dalla Cooperativa Matrioska, nell'ottica e nella logica di “laboratorio permanente delle diversità sul territorio”.

Grazie anche ad un ampio partenariato di Associazioni, l'iniziativa è stata progettata per favorire la partecipazione di persone semianalfabete o con analfabetismo di ritorno; persone con ritardo mentale; persone con taluni disagi psichiatrici, che comportano, anche solo temporaneamente, difficoltà di comprensione di costruzioni sintattiche e grammaticali particolarmente elaborate; persone che utilizzano prevalentemente canali e modalità comunicative orali, non scritte e virtuali; persone con scarsa esperienza riguardo alla fruizione dei beni culturali.

Lo scorrimento della graduatoria e la conseguente concessione del contributo – anche se in misura ridotta rispetto al previsto – ha stimolato il gruppo di lavoro della Cooperativa, reduce dal lockdown, dalla chiusura forzata del Teatro San Gaspare e da sei mesi di Cassa Integrazione, che a Ottobre 2020 aveva deciso all'unanimità di organizzare l'iniziativa.

La nuova chiusura dei teatri al 25 Ottobre 2020 ha gettato nuovamente nella frustrazione il gruppo dei soci lavoratori della Cooperativa Matrioska, costituito da persone estremamente fragili, relegandole nuovamente in un periodo di Cassa Integrazione.

Successivamente, la Regione Lazio ha prorogato i termini per la conclusione delle attività progettuali al 31 marzo 2021. L'organizzazione del mese di Marzo 2021 ha ridato nuove speranze al gruppo di lavoro, inizialmente menomate dalle notizie relative al Lazio spostato in “zona rossa” e della mancata riapertura dei Teatri. La prospettiva di realizzare l'iniziativa completamente in streaming, ma all'interno del proprio Teatro, è stata occasione di nuova coesione del gruppo.

Nel mese di marzo 2021, la Cooperativa ha voluto fortemente lanciare un messaggio a se stessa e ai propri soci, nonché ai propri stakeholders di riferimento e in generale al Territorio di una possibile ripresa dal periodo particolarmente grave vissuto per oltre un anno e, pur con coperture economiche ridotte, ha voluto confermare l'intero impianto progettuale e il corrispondente preventivo di spesa.

Dal mese di Dicembre 2020, la Cooperativa sta collaborando – con uno specifico incarico – al progetto “*Il fagiolo magico*” – finanziato dalla Regione Lazio nell’ambito dell’Avviso Pubblico “*Comunità Solidali*”. È stato possibile l’avvio del progetto grazie alla disponibilità del Teatro San Gaspare, dove sono stati allestiti spazi adeguati alle attività progettuali, in mancanza degli spazi della Parrocchia, indisponibili a causa delle restrizioni per la prevenzione del Covid-19.

Il progetto – a cui la Cooperativa ha collaborato nella fase di formulazione iniziale per la presentazione alla Regione Lazio e nella progettazione esecutiva all’avvio – parte dalla constatazione che ogni giorno, da anni, arrivano nella Parrocchia S. Gaspare del Bufalo di Roma persone che hanno vissuto e/o vivono in condizioni estreme di povertà, ma anche e soprattutto di assenza di vere relazioni. Molte di queste persone si sono trovate per strada in seguito al rifiuto da parte della Società, al fallimento di un progetto lavorativo o familiare. Emerge in molti una grave, aggressiva solitudine e sfiducia nella Società e, ancor peggio, nella vita e in se stesse. Molte persone (anche italiane) sfogano questa rabbia e questo buco interiore, lasciandosi divorare da vizi come l’alcol, il fumo, il gioco d’azzardo. Questo vivere alla giornata tende a svuotare le persone dalla capacità di progettare per se stessi, per la propria famiglia.

Il Rapporto 2018 “*Povertà in attesa*” di Caritas Italiana su povertà e politiche di contrasto (diciassettesimo *Rapporto sulla povertà* e quinto *Rapporto sulle politiche di contrasto*) ha dato particolare attenzione al tema della povertà educativa, un fenomeno principalmente ereditario nel nostro Paese, che a sua volta favorisce la trasmissione intergenerazionale della povertà economica. I dati nazionali dei Centri di Ascolto Caritas, oltre a confermare una forte correlazione tra livelli di istruzione e povertà economica, dimostrano anche un’associazione tra livelli di istruzione e cronicità della povertà. Si tratta di un “esercito di poveri” in attesa, che non sembra trovare risposte e le cui storie si connotano per un’allarmante cronicizzazione e multidimensionalità dei bisogni.

Pertanto, è nata l’esigenza di progettare accoglienza delle povertà estreme, delle fragilità esistenziali, delle disabilità più discriminate (quali il disagio psichiatrico) e della diversità etnica, offrendo – oltre il cibo e il vestiario, come da anni si fa nella Parrocchia S. Gaspare – opportunità per strutturare un concreto e reale “progetto di vita”, che coniughi al bisogno primario di sopravvivenza anche i sogni e i desideri tipici dell’età e del genere. Ecco che allora è stato ipotizzato un Centro Diurno, che non dia semplicemente sollievo alle fatiche quotidiane e alla presunta ineluttabile impossibilità di impostare una vita diversa dalla strada o dalla precarietà abitativa e/o lavorativa, ma che – in considerazione dell’emergenza legata alla povertà educativa, affettiva ed emotiva - sia anche occasione di sperimentazione dell’essere “portatori di cultura”, cioè Persone con sogni, desideri e progettualità da mettere in comune con altre Persone, nel rispetto e nel dialogo delle diversità, al fine di fare emergere abilità residue dimenticate ovvero di acquisire nuovi strumenti per rimettere sui giusti binari la propria vita.

“*Jack e il fagiolo magico*” è una fiaba di iniziazione all’indipendenza e alla formazione dell’individuo, che parla in modo simbolico della fiducia nelle proprie risorse. Jack non resiste al desiderio di allontanarsi, di scalare la grande pianta di fagiolo, la cui cima sparisce tra le nubi. Sa che è pericoloso e che può contare solo su se stesso. Appena inizia ad arrampicarsi si sente pieno di forze e sa che ce la può fare. Jack insegna come sia possibile, usando nel modo migliore la propria intelligenza e il proprio senso pratico, superare le difficoltà della vita.

Il progetto coinvolgerà gruppi paralleli divisi per attività, per complessive n. 40 persone di nazionalità italiana e straniera con le seguenti caratteristiche:

a) persone senza fissa dimora – n. 15 (dai 16 ai 65 anni – di cui almeno la metà donne – di cui almeno il 30% stranieri))

b) persone in temporanea situazione di marginalità sociale a causa di patologia per gioco d’azzardo, disabilità e disagio psichiatrico – n. 25 (dai 16 ai 55 anni – di cui almeno la metà donne)

L’ipotesi progettuale consiste anche nella sperimentazione di un servizio di sistema, che tenterà di mettere in collegamento consolidato e stabile i servizi già offerti dalla Parrocchia S. Gaspare del Bufalo e dalle altre Parrocchie limitrofe in un banca dati condivisa e in rete con analoghe banche dati di domanda/offerta e informazione/consulenza.

Le seguenti attività si svolgono principalmente presso i locali del Teatro San Gaspare

- 1) Prima colazione all’arrivo
- 2) Laboratorio Ceramica – Disegno – Pittura

- 3) Laboratorio espressivo-creativo teatrale
  - 4) Corso base videoripresa (in studio e in esterni nel territorio) – incarico alla Cooperativa Matrioska
  - 5) Realizzazione documentario finale sul percorso progettuale – incarico alla Cooperativa Matrioska
  - 6) Rassegna Film rivolto anche al Territorio (appena la situazione pandemica lo permetterà)
  - 7) Animazione sul web – con costruzione e gestione da parte degli utenti di un blog
  - 8) Laboratorio di Scrittura Creativa e Lettura comunitaria e discussione sui quotidiani
- La Cooperativa Matrioska è incaricata anche del monitoraggio del percorso progettuale *ante/in itinere /post*, oltre a tutoraggio/affiancamento di n. 5 partecipanti per start-up nuova cooperativa sociale o inserimento lavorativo in cooperativa già esistente.
- Il progetto si svolgerà per l'intero anno 2021, fino ai primi mesi del 2022.

Attualmente, la Cooperativa può vantare il seguente patrimonio culturale e sociale di materiali e percorsi educativi, interculturali e di inclusione:

2007-2020

Pubblicazioni – LIBRI

- 1) AA.VV., Pinocchio nell'Isola delle meraviglie – The bridge between, Roma, Settembre 2007
- 2) AA.VV., AbilArte... sogni, visioni e impresa sociale (con film in DVD allegato), Roma, Novembre 2008
- 3) AA.VV., AbilArte... l'intrapresa sociale (con film in dvd allegato), Roma, Novembre 2009
- 4) AA.VV., Un mondo per tutti. Percorsi nella e sulla diversità, Edizioni INAIL, Milano, Luglio 2008
- 5) Giovanni Sansone, Antonin Artaud. Percorsi antropologici dal teatro della crudeltà ai teatri delle diversità, Edizioni Aracne, Roma, Giugno 2010

FILM – CORTI – VIDEO

- 1) *“La bella addormentata nel bosco”* – parte prima – Marzo 2021 - film documentario con il contributo della Direzione Generale Cinema e Audiovisivo – MiC Ministero della Cultura  
durata: circa 120 minuti
- 2) *“Bambini per sempre”* – Dicembre 2019 - film documentario con il contributo della Direzione Generale Cinema e Audiovisivo – MiBACT  
durata: circa 140 minuti
- 3) *“Itinerari nella memoria”* - Giugno 2019 - film documentario  
durata: circa 105 minuti  
Il lavoro è stato realizzato per Parrocchia S. Gaspare Del Bufalo di Roma - Programma Pastorale 2018-2019 Diocesi di Roma
- 4) *“Pinocchio attraverso lo specchio”* – Dicembre 2018 – film documentario  
Il film documentario è stato realizzato con il contributo di MiBACT – Direzione Generale del Cinema  
durata: 120 minuti circa
- 5) *“The bridge between”* – Dicembre 2018 – film documentario  
Il film costituisce la tappa conclusiva di un progetto finanziato dalla Regione Lazio – Direzione Regionale Cultura e Politiche Sociali  
durata: 120 minuti circa
- 6) *“Pinocchio nel paese delle meraviglie”* – Dicembre 2017 – film documentario  
Il film documentario costituisce il momento conclusivo del progetto “Pinocchio nel Paese delle Meraviglie”, realizzato con il contributo di MiBACT – Direzione Generale del Cinema  
durata: 120 minuti circa
- 7) *“Rivotrill”* – Giugno 2017 - film

durata: 60 minuti circa (con sottotitoli in italiano e in inglese)

+ versione corto durata: 23 minuti circa

Liberamente tratto dall'omonimo romanzo di Umberto Lucarelli (edizioni Bietti Milano), con la regia dell'autore del romanzo.

8-25) *“Un Mondo per Tutti”* – Maggio 2016

n. 18 Videoracconti realizzati da circa 180 alunni di 8 Classi di Scuola Elementare e Media nel corso dell'Anno Scolastico 2015/2016 - progetto promosso da Associazione Volontari “Il Cavallo Bianco” – in collaborazione con Cooperative Sociali Integrate “Matrioska”, “Tandem” e SSD S. Lucia basket in carrozzina – con il contributo di Fondazione “Insieme per Roma”

durata complessiva n. 18 Video: circa 210 minuti

26) *“Girovagando - viaggio nelle emozioni e nelle buone prassi delle Comunità del Lazio, passando per la Bielorussia”* - Marzo 2016 – film documentario

Il film documentario costituisce il momento conclusivo del progetto “Girovagando – Itinerari con/su/per la diversità nella Regione Lazio”, finanziato dalla Regione Lazio – Direzione Regionale Politiche Sociali – Area Impresa Sociale e Servizio Civile, nell'ambito dell'Avviso Pubblico “Innova Tu” - durata: 160 minuti

27) *“Attraverso lo specchio”* - dal 14 Febbraio 2013 al 18 Marzo 2018 - n. 66 puntate di trasmissione televisiva per circa n. 100 ore di programmazione (di cui oltre il 70% in diretta) del primo varietà sociale, più di 150 repliche, oltre 250 ospiti e 100 cantanti solisti, gruppi musicali e teatranti.

Progettazione/redazione/conduzione/regia in studio + preparazione di oltre n. 250 servizi attualità settimanali di circa 3 minuti ciascuno (oltre a coperture video su ospiti)

- in onda sui Canali del network televisivo Gold Tv sul digitale terrestre regionale (Gold Tv – Lazio Tv – Silver Tv – Roma Ch. 71), sul digitale terrestre nazionale e sul satellite (Gold Tv Italia - Italia 4 – Linea Italia – Eur Sat – Silver Tv Sat) in prima serata di mercoledì o giovedì o domenica dalle 20.30/21 in poi, contemporanea diretta streaming, repliche nei giorni successivi e riproposizione su YouTube:

- Playlist "Attraverso lo specchio – Matrioska Tv" (97 video - YouTube Matrioska)
- Playlist "Attraverso lo specchio 2014" (56 video - canale YouTube cooperativamatrioska)
- Playlist "Attraverso lo specchio 2015" (102 video canale YouTube cooperativamatrioska)
- Playlist "Attraverso lo specchio 2016" (25 video canale YouTube cooperativamatrioska)
- Playlist "Attraverso lo specchio 2017-2018" (96 video canale YouTube cooperativamatrioska)

28) *“Una Paralimpiade IN...SuperAbile”* - Dicembre 2012 - docufiction dedicata alle Paralimpiadi di Londra 2012, con riprese effettuate da luglio a settembre 2012 da troupe della Cooperativa Matrioska a Londra, Vigorso di Budrio e Roma – per Contact Center Integrato SuperAbile-Inail, finanziato da INAIL– Dir. Centrale Riabilitazione e Protesi - durata: 21 minuti circa (versione con e senza titoli) - versione ridotta durata: 5 minuti circa (versione con e senza titoli)

29) *“Cultura senza ostacoli”* - Dicembre 2012 – spot per la Giornata Internazionale delle persone con disabilità realizzato per MiBAC Ministero Beni e Attività Culturali – Direzione per la Valorizzazione del Patrimonio Culturale - con riprese effettuate presso Museo Nazionale Romano di Roma nel mese di novembre 2013 da troupe della Cooperativa Matrioska - con la partecipazione del conduttore radiofonico Marco Baldini e dell'atleta paralimpico e portabandiera italiano Oscar de Pellegrin - durata: versione da 3 minuti e versione da 1 minuto

30) *“TUTTO è SuperAbile”* - da Maggio a Novembre 2012 – n. 63 servizi televisivi di circa 3 minuti ciascuno (oltre a coperture video su ospiti) per trasmissione televisiva promossa dal Contact Center Integrato SuperAbile-Inail – con il finanziamento di INAIL-Direzione Centrale Riabilitazione e Protesi.

La Cooperativa Matrioska ha anche realizzato la pubblicazione dei suddetti video su specifici Canali YouTube – anche in versione sottotitolata – oltre alla pubblicazione di tutte le puntate del programma televisivo, secondo le conversioni di formato richieste – durata complessiva: circa 180 minuti



- 31) *“Un Sabato nel Villaggio”* - da Marzo a Giugno 2012 – n. 10 documentari dedicati al turismo accessibile e sostenibile in n. 10 paesi della Provincia di Roma – in onda il venerdì sera sull'emittente televisiva Gold Tv e riproposti su YouTube – nell'ambito del progetto “Un Sabato nel Villaggio”, con il contributo della Presidenza del Consiglio della Provincia di Roma, con il patrocinio del Contact Center Integrato SuperAbile-Inail e del MiBAC-Ministero Beni e Attività Culturali  
durata complessiva: 300 minuti
- 32) *“Una vacanza indimenticabile”* - Febbraio 2012 – documentario dedicato Albergo Amerigo Neri di Igea Marina, in occasione dei 50 anni attività ospitalità ed accoglienza, a conduzione familiare – durata: 15 minuti
- 33) *“Percorsi di buone prassi e formazione per un Turismo Accessibile”* - Dicembre 2011 - documentario sulle attività svolta nel progetto “ITTI” finanziato dalla Commissione Europea /Programma Leonardo Da Vinci – incarico Cooperativa Sociale Integrata TANDEM – durata: 15 minuti
- 34) *“La Scuola delle diversità”*- Maggio 2011 - mediometraggio realizzato con 180 alunni di Classe Quarte e Quinte delle Scuole Elementari “Ellera” e “La Quercia”, al termine di Laboratorio annuale espressivo-creativo su paura, diversità e realtà virtuale - nell'ambito del progetto “Presidio del Lazio - Centro servizi per autonomia e diverse abilità”, finanziato da Regione Lazio – Assessorato Politiche Sociali - durata: circa 38 minuti
- 35) *“Attraverso lo specchio”* - Febbraio 2011 - Riconoscimento di Progetto Speciale 2010 Ministro Beni Culturali e Contributo Direzione Generale Cinema – con la partecipazione di Pino Quartullo e Michele Gammino - durata: circa 105 minuti
- 36) *“Il muro di carta”* - Giugno 2010 - mediometraggio realizzato con una Classe Quinta della Scuola Elementare “S. Quasimodo”, al termine di Laboratorio annuale espressivo-creativo su paura, diversità e realtà virtuale - nell'ambito del progetto “Presidio del Lazio - Centro servizi per autonomia e diverse abilità”, finanziato da Regione Lazio – Assessorato Politiche Sociali - durata: circa 40 minuti
- 37) *“Villa Animata”* - Maggio 2010 – cartone animato realizzato con una Classe Terza della Scuola Elementare “S. Quasimodo - ”progetto“Roma per Tutti – Centro Servizi per il turismo, l'informazione e la mobilità delle persone disabili a Roma”, finanziato da Comune di Roma – Assessorato Politiche Promozione Sociale e Salute – durata circa 23 minuti
- 38) *“A come Avventura”* - Maggio 2010 – cartone animato realizzato con una Classe Terza della Scuola Elementare “S. Quasimodo - ”progetto“Roma per Tutti – Centro Servizi per il turismo, l'informazione e la mobilità delle persone disabili a Roma”, finanziato da Comune di Roma – Assessorato Politiche Promozione Sociale e Salute – durata circa 18 minuti
- 39) *“SuperAbile... sappiamo di cosa parliamo”* - Marzo 2010 - realizzato per Direzione Centrale Riabilitazione e Protesi – INAIL su integrazione lavorativa persone con disabilità in Call-Center sociale – durata circa 15 minuti
- 40) *“Fosforillasi”* - Novembre 2009 – Riconoscimento di Progetto Speciale 2009 Ministro Beni Culturali e Contributo Direzione Generale Cinema – con la partecipazione di Andrea Camilleri, Maria Grazia Cucinotta, Pino Quartullo – durata: circa 160 minuti
- 41) *“Un passo indietro... per andare avanti”* - Novembre 2009 – cortometraggio dedicato alle attività di integrazione lavorativa di persone con disagio psichiatrico della Cooperativa Sociale Integrata “Il Faro” di Fiumicino - nell'ambito del progetto “Presidio del Lazio - Centro servizi per autonomia e diverse abilità”, finanziato da Regione Lazio – Assessorato Politiche Sociali – durata: circa 30 minuti

42) *“Quasi uno spot”* - Novembre 2009 – cortometraggio dedicato alle attività di integrazione lavorativa di persone con disagio psichiatrico della Cooperativa Sociale Integrata *“Abecedario”* di Roma - nell'ambito del progetto *“Presidio del Lazio - Centro servizi per autonomia e diverse abilità”*, finanziato da Regione Lazio – Assessorato Politiche Sociali - durata: circa 20 minuti

43-47) *“Il Rinascimento Italiano in Bielorussia”* - collana di 5 DVD su omonima manifestazione in Bielorussia 1-4.10.2009 – incarico Ambasciata d'Italia in Bielorussia/Ministero Esteri – durata complessiva: circa 3 ore

48-50) *“AbilArte... sogni, visioni e impresa sociale”* - Novembre 2008 - nell'ambito progetto *“Presidio del Lazio - Centro servizi per autonomia e diverse abilità”*, finanziato da Regione Lazio – Assessorato Politiche Sociali – durata: circa 40 minuti + n. 2 Video Contenuti Speciali su Laboratori per circa 25 minuti

51-55) *“Sogno di una notte di fine anno scolastico”* - Maggio 2009, nell'ambito del progetto *“Presidio del Lazio - Centro servizi per autonomia e diverse abilità”*, finanziato da Regione Lazio – Assessorato Politiche Sociali – durata: circa 60 minuti + n. 4 Video Contenuti Speciali su Laboratori per circa 60 minuti

56) *“Devianze – II edizione”* - Maggio 2009 - progetto *“Presidio del Lazio - Centro servizi per l'autonomia e le diverse abilità”*, finanziato da Regione Lazio – Ass. Politiche Sociali – durata circa 120 minuti

57-63) *“Roma per Tutti 2009”* - n. 7 Videoracconti realizzati da circa 250 alunni di 12 Classi di Scuola Elementare e Media - da Aprile a Dicembre 2009 – progetto *“Roma per Tutti – Centro Servizi per il turismo, l'informazione e la mobilità delle persone disabili a Roma”*, finanziato da Comune di Roma – Assessorato Politiche Promozione Sociale e Salute – durata complessiva n. 7 Video: circa 150 minuti

64) *“Pinocchio nell'Isola delle meraviglie”* - Dicembre 2007 - nell'ambito del progetto *“Presidio del Lazio - Centro servizi per l'autonomia e le diverse abilità”*, finanziato da Regione Lazio – Assessorato Politiche Sociali – durata: circa 240

## DESTINAZIONE DEL RISULTATO D'ESERCIZIO

Signori Soci,

Vi proponiamo di approvare il bilancio della Vostra Società chiuso al 31/12/2020, comprendente la Situazione Patrimoniale, il Conto Economico, la Nota Integrativa e la Relazione del Presidente.

Sulla base di quanto esposto, il Consiglio di Amministrazione propone di destinare l'utile d'esercizio, ammontante come già specificato a € 1.624, ai fondi di riserva indivisibili, anche e per gli effetti di cui all'art. 12 L.904/77, in maniera da rafforzare le riserve proprie:

- una quota del 3% dell'utile pari ad € 49 da destinare al fondo per lo sviluppo della cooperazione;
- una quota del 30% dell'utile di bilancio pari a € 487 da destinare a riserva legale indivisibile;
- il rimanente, pari a € 1.088, da destinare al fondo di riserva straordinaria indivisibile costituita per l'eventuale copertura di perdite future.

Per quanto previsto, si precisa che tutte le riserve, comunque costituite, si intendono sempre accantonate in base e per gli effetti al già citato art. 12 legge 904/1977.

## **Dichiarazione di conformità del bilancio**

Il presente bilancio, composto da Stato patrimoniale, Conto economico e Nota integrativa, rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria nonché il risultato economico dell'esercizio e corrisponde alle risultanze delle scritture contabili regolarmente tenute.

Il sottoscritto amministratore dichiara che il presente documento informatico è conforme a quello trascritto e sottoscritto sui libri sociali della società.

Il sottoscritto amministratore dichiara che il documento informatico in formato XBRL contenente lo stato patrimoniale e il conto economico, e la presente nota integrativa, sono conformi ai corrispondenti documenti originali depositati presso la società.

Imposta di bollo assolta in modo virtuale tramite la Camera di Commercio di Roma, in attesa di registrazione.

Per l'organo amministrativo.

Presidente del Consiglio di Amministrazione

Firmato

CARLETTI GAIA